

名譽町民故中村英蔵氏

安らかな眠りに

名譽町民中村英蔵氏（84）は、六月一日肝不全のため悲しくも永眠されました。

更には、生業の食肉分野においても、昭和21年の都城食肉事業協同組合の設立に尽力され、以来、46年もの長い間、理事長として組合の充実発展に寄与され、都城圏域の畜産振興に大きな功績を残されたのであります。

氏の数々の御功績に報いるため
本町においては、平成5年2月1
日に名誉町民の称号（第6号）を
贈りました。

一方、国におきましては、昭和
52年11月3日に藍綬褒章、昭和58
年4月29日に勲五等瑞宝章を授与
されたのであります。

町では、都城食肉事業協同組合
との合同葬を6月17日町体育館で
しめやかに執り行いました。

会場には、御遺族や町民をはじめ
め県や県議会議員、国会議員、県
内外関係者など554名が参列。
祭壇には菊の花が飾られ遺影を前
にして、お別れのことばや献花が
捧げられ、氏との最後のお別れを
惜しんでいました。

昭和23年	農林水産大臣表彰（農地改革に尽力した功績）
昭和34年	厚生大臣表彰（食品衛生改善に尽力した功績）
昭和42年	宮崎県知事表彰（食品衛生指導に尽力した功績）
昭和45年	三股町文化賞
昭和47年	警察庁長官表彰（交通安全に尽力した功績）
昭和47年	（財）全日本交通安全協会表彰
昭和49年	都城市長表彰（産業経済振興に尽力した功績）
昭和51年	宮崎県知事表彰（食肉業界発展に寄与した功績）
昭和52年	藍綬褒章
昭和53年	全国市町村教育委員会連合会表彰
昭和54年	福岡高等裁判所長官表彰
昭和58年	勲五等瑞宝章
平成5年	三股町名誉町民



黑木修一 (45)

ふるさとへの便り

校にも中学校にもプールはありませんでした。魚とり、冬は野山を一日中駆け回り暗くなるまで遊んでいた

宮村は寺社出身の黒木です。現在、
宮村には両親(秀己、ママ子)と弟と
その家族が在住し、日頃皆様には何
かとお世話になつております。

年余りになります。最近では帰省する機会も減つてまいりましたが、年齢を重ねるにつれ子供が成長(長女沙織 高校2年、長男亮輔 中学3年)するにつれ、親の苦労とありがた

最近の子どもは、塾だ、試験だと
かで遊ぶ時間も無いようですが、私
の子供時代の思い出として浮かぶの
は、遊びに関してだけですが数えき
れないほどあります。

の内村重章さん、佐澤隆一さんは、焼酎を飲む機会が時々あります。その時は、故郷の話に花が咲き酒が進むと田舎の同級生に電話をかけたりしております。迷惑に思われている方もいらっしゃるかもしれません。この紙面をお借りしてお詫びいた

最近の三股は道踏や施設が整備され、たまに帰省するととまどうぐらいです。都会的になつていくことは結構なことですが、田舎を離れている者にとってはあまり変わつてしまふことが多いと思つてします。自然とのふれあい、人との温かいふれあいの中で健全な精神は育まれるものだと思います。

次号は、出水正行さんに（山王原出身）にリレーします。

あなたの声を町政に



福永町長と語ろう ふれあい行政 モーニング・フォーラム



あなたも「あすの三股づくり」に参加しませんか

今後のまちづくりの進め方や三股町の将来像など、皆さんとのユニークなアイデア、建設的なご提言をお聞かせください。

フォーラムには、どなたでも参加できます。大勢の方のご来場をお待ちしています。気軽な服装でどうぞ。

毎月20日開催

1、日 時 8月20日(土) 午前7時～8時
2、場 所 役場4階会議室

毎月20ラムにいっど

前回のフォーラムでは次のように
ご提言をいただきました。

- 民主団体のボランティアの活動で集めたゴミ、空き缶等の運搬への助成は考えられないか。
 - 交通信号の取りつけと放送塔設置と河川について
 - 道路陥没等において対応が悪い、他県においてはすぐやる事があり対応している。また、ミ捨てなどのマナーが悪い。
 - 町の木イチョウを生かした対応は考えられないか。
(例えば、イチョウの山林、川沿いにイチョウの並木)

公職

賞

四

費用の8割以上を町が助成

簡易人間ドック

早朝7時より受診できます

- ☆対象者 町内の40歳以上の人
- ☆費用 3,090円（全費用22,660円のうち19,570円を町が助成）
- ☆時間 午前7時より開始
所要時間 約2時間30分
- ☆検査項目 身体計測、血圧測定、検尿、検便（虫卵・潜血）、甲状腺・乳腺検査（女性）、胸部X線、心電図、食道・胃・十二指腸透視、大腸検査（便潜血陽性者）貧血・血液型検査、肝・腎・膵機能検査、胆囊検査、R A（リュウマチ）、B型肝炎ウイルス検査、糖尿病・痛風・高脂血症（コレステロール・中性脂肪）検査

※ 予約制です。前もって電話でご連絡ください。

無料で受けられます

40歳誕生日月人間ドック

平成4年4月から始めた事業で、「満40歳の誕生日の属する月」に簡易人間ドックを受ける人には、費用の全額を町が助成します

ストレス度チェック

はい	あなたは大丈夫？	いいえ
1.	頭がスッキリせず、重たい感じがする。	
2.	目が疲れ安く、まぶたがピクピクする。	
3.	動悸がしたり、胸苦しくなったりする。	
4.	食欲がわからず、食事がおいしくない。	
5.	吐き気がしたり、下痢・便秘をしやすい。	
6.	肩がこったり、腰がだるい。	
7.	手足が冷たくなったり、汗がでやすい。	
8.	皮膚が荒れたり、かぶれやすい。	
9.	かぜをひきやすい。	
10.	寝つきが悪く、熟睡感がない、朝の目覚めが悪い。	
11.	仕事に意欲がわからず、根気がない。	
12.	趣味やスポーツをしても楽しくない。	
13.	人に会うのがおっくう。	
14.	気が散って集中力がない。	
15.	ささいなことで腹が立ったり、イライラする。	

★はいが5つ以上ある人は要注意です。

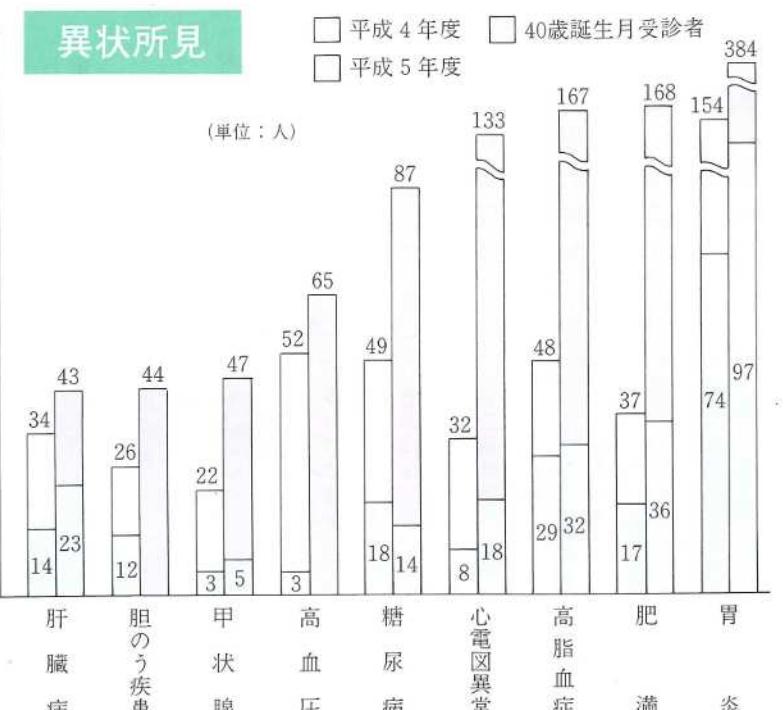
症状がひどいときは、早めに保健所などに相談しましょう。

月別受診者数



□ 平成4年度
□ 平成5年度
(単位：人)

異状所見



□ 平成4年度
□ 平成5年度
(単位：人)

ストレスと上手に
付き合おう

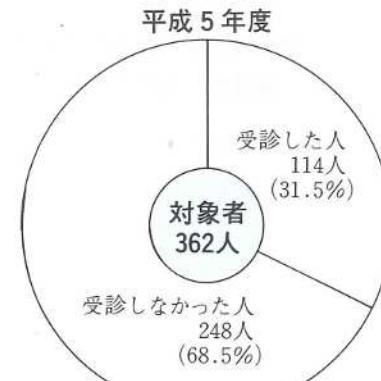
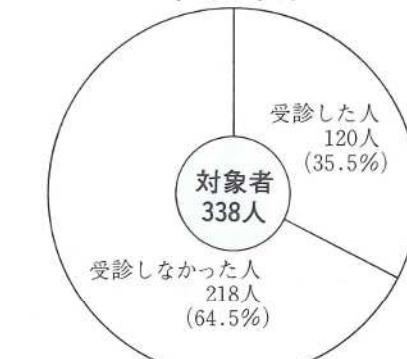
「病は気から」というように、心と身体は切っても切れない関係にあります。心が元気なら身体も元気になります。心が元気なら身体も元気になります。現代人の2人に1人がストレスを感じていると言われています。ストレスは悪いイメージばかりで、それがちですが、ストレスはわたしたちの体の、外部からの刺激に反応するごく自然の現象です。ストレスをプラスの効果に結びつけて積極的に人生を楽しんでみませんか。

あなたの健康管理は大丈夫？

40歳誕生日月に無料人間ドックを



40歳誕生日月人間ドック利用者数
平成4年度



人間ドックは、無症状のうちに病気の芽を発見し早期治療することができます。ほとんどの成人病が早期治療をすれば治るといわれます。40歳を過ぎたら、定期的

な受診を心がけたいものです。町では、40歳以上の人を対象に、人間ドック受診者への助成を行っています。町立病院の人間ドックの受診状況と合わせて紹介しましょう。

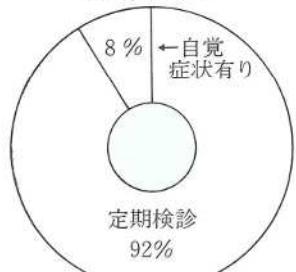
早期発見!! 早期治療!!

定期的に人間ドックを

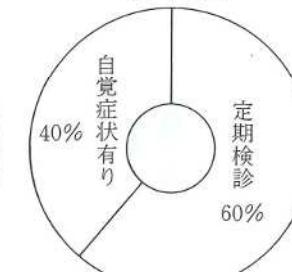
健康への過信は禁物
40歳代は人生の分岐点

「中年」と呼ばれる始める40歳代は人生の丁度中間に当たります。さて、あなたは生きですか？40歳からは成人年齢だということを。今、日本人のおよそ3人に2人はガン・心臓病・脳卒中・高血圧症・糖尿病・肝臓病など、いわゆる成人病が原因で亡くなっています。今までずっと健康だったからという過信は禁物。成人病は、病気の初期には何の症状もないのです。

平成5年度
40歳ドック



平成5年度
一般ドック



平成4年度
40歳ドック



平成4年度
一般ドック



受診の動機

平成3年9月29日 夕食を済ませたあとタバコを吸おうと思いましたが、ちょうどきれていたので、車で5分ほどの自動販売機へ買いました。そのまますぐに家へ帰ればよかったです。急に一杯やりたくなってしまいまして。そこで、持ち合わせもありなかつたので、ツケのきく会社の近くのスナックまで出かけてしまったのです。

時間がまだ早かったので、店にお客は少なかったのを覚えていました。一杯、二杯と飲んでいくうちに、だんだん酔いがまわってきてカラオケも始まりました。翌日が休みならばかなり遅くまで飲んでいくのですが、次の日が月曜日だったので早く帰ろうと思い、十時ごろ店を出ました。飲んだ量は、ウイスキーのボトル半分くらいでした。かなり酔つたような気はしましたが、歩き方はしつかりしていましたし、ろれつもちゃんと回っていました。

また、仕事を考えると車を置いてタクシーで帰ると明日が面倒だし、日曜日だから警察の取り締まりもやっていないだろうと

酒飲み運転

常習者の末路

会社員 35歳

ところで、心配になり車をUターンさせて戻りました。

しかし、現場に救急車がきていいのを見るとまた恐くなつて逃げてしまい、事故現場から10分くらいの親戚の家にいき、事故の話をしました。

そして、みんなに付き添われて自首しました。

被害者は54歳の男性で、自転車で帰宅する途中だつたそうです。その方を私は、タバコの火に気をとられていて後ろからはねてしまつたのです。近くの救急病院に運ばれ、手当を受けましたが、頭を強く打つており、重体で意識がない、5日後、脳挫傷が原因で亡くなりました。

この事故の直接の原因は、私がタバコに火をつけようとして下を向いたことです。しかし、根本的な原因是、私自身の身勝手な性格にあつたのです。私は、以前からくら注意されても「うるさいな、自分で稼いだ金で飲んで何が悪いんだ」とうそぶき、まったく聞こえとはしませんでした。そして、



(東京交通安全協会発行
贈りの日々 第28集より)

捕まつたって罰金を払えば済むし、人身事故など絶対に起こさないと思っていました。被害者の方には本当に申し訳ないことです
が、今回事故を起こさなかつたとしても、いつかはこうなる運命だつたのかも知れません。
これから私は、生涯を通じて被害者の方の冥福を祈り続けていかなければならないと思つています。

平成6年5月31日現在
交通事故(人身)
発生順位
県内31位

止まりて

霧島盆地6・6作戦
三股町期間
7月1日～31日まで

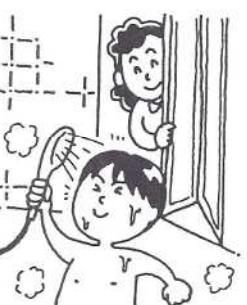
霧島盆地 6・6作戦

は、体温をいつも一定に保とうとする体の機能です。さらに、体から出るさまざまな老廃物を排せつするという作用もあります。ところが、汗は皮膚をべとつかせ、気持ちのいいものではありません。

最近はほとんど見られませんが、お湯や水を入れたたらいに入つて体を洗う行水は夏の風物詩でした。体の表面についた汗やホコリを簡単に洗い流せるうえに、手軽に涼感を味わえました。行水は、先人が考えた夏の生活の知恵だったのです。

さて、いまは行水に代わって、シャワーを浴びる人が多いのではないかでしょうか。シャワーも行水と同様に汗腺や毛穴を清潔にし、涼感が味わえる効果が

シャワーでリフレッシュ



温水なら血行をよくする

分前後つかつて、体を温めます。次に17度ぐらいのシャワーを、1分間ほど痛みのあるひざや腰に集中してかけます。温まつた痛い部分に刺激を与えて、血管の収縮や拡張を促し、血行をよくします。その後、お湯に五分間ほどかかります。これを五回ほど繰り返します。

シャワーとは違います
が、日本には昔から「打たせ湯」というのがあります。岩の割れ目などから落ちる、自然にわき出るお湯や水に打たれるものです。温度や落下する圧力の作用を、肩凝りや腰痛などの治療に利用します。これによつて、痛い部分の血行がよくなるといわれています。『自然の大型シャワー』といえ

水の日・8月1日 水の週間・8月1~7日

すぐにできる家庭での節水対策

●台 所●

蛇口は、こまめに開閉しましょう。野菜や食器を洗うときは、容器に水をためて洗ってください。また、油で汚れに食器などは、紙やキッチン・ペーパーでふき取ってから洗えば、水をたくさん使いません。4人家族なら、1日約5リットルの節水になります。

●ふろ

家庭用の浴槽は、小さいもので約200リットルの水があります。ふろの残り湯は捨てずに、洗濯や掃除、植木や庭の水まきなどに使いましょう。また、入浴中には、シャワーを出しっぱなしにしたり、浴槽から水をあふれさせたりしないようにしてください。

●洗 車●

洗車をするときは、バケツを使いましょう。たった4～5杯の水で、きれいになります。ホースの流し洗いだと、バケツで30杯以上の水が必要です。



●トイレ●

家庭で使う水の18%は、トイレです。大のほうが1回で約10リットル、小のほうなら約2～3リットルです。必要以上に水を使わないようにしましょう。ところで、タンクの中に水が入った瓶などを入れると、容器内にたまる水量がすくなくなり経済的です。

グレンのひとり言



「言葉から教える」と

僕は言葉の勉強が大好きです。新しい日本語を覚えると喜びます。言葉で表せることがひとつ増えるからです。英語にないような言葉を覚えるとまた自分の考えられることがひとつ増えたなという気持ちです。

例えば、物と事は英語にすると thingになります。英語では物や事のような区別はせずに thingひとつだけで済みます。物と事という言葉を習ったときに初めてそういう区別の仕方を知りました。例えば、本は物と呼ばれますが、いろいろな事が書いてあるでしょう。英語ではそういう区別をしませんので、新しい言い方を覚えなければなりませんでした。つまり、僕はいろいろな thing の新しい見方に順応しなければならなかつたのです。そのためには思考がひとつ広がつたのではないか

いでしょうか。
しかし、先日友達とテレパシーの話をしていました。友達に昔の人は言葉が発達していないために、精神感応術が強かつたのじやないかと言われました。そして言葉が発達してきたため、人間がその精神感応術を忘れてしまったのだろうとも言われました。こんなにおもしろい話は、めったに耳にしないなあとと思いました。

人間は、勘や予感やテレパシーなどのような素晴らしい力をもともと持っているはずだと思いま

グレンの一口英会話

Out of Sight, Out of mind.
会わなくなれば、忘れられる。という意味の諺。
本でこれに当るものに「去るもの日々にうとし」
ある。

親しい友達がいなくなると、たいていはたいそう
な誓いを立てる。例えば、「君のことは忘れない」
とか、「年に一度は必ず会おう」などと、ところが
別れてみると、そ�は行かない。新しい生活があつて
多忙である。別れた友とときどき会でもするのなら、
誓いを思いだしもしようが、さっぱり会わなければ
そのきっかけすらない。会う約束はおろか、文通も
間遠になって気が付いてみると音信さえ不通になっ
てしまっていることが少なくない。そういう時に、
この Out of sight, Out of mind. が用いられる
Out of sight は「見えなくなる」ということ。Out
of mind. は「忘れられる」。

逆に、離れてみて忘れられるどころか、かえってますます懐かしく思われることもないではない。諺は、それに知らん顔をするような不公平なことはしないで、ちゃんと対立する諺を用意している。それは、Absence makes the heart fonder である。Absence は「(人が)いないこと」。fonder は fond の比級で「いっそう愛情こまやか」となる。いないといっそう愛情が深まる。グレンは、日本にきてもうすぐ 2 年になろうとしている。一回もアメリカに帰っていないので、家族がグレンに対して Out of sight, Out of mind より Absence makes the heart fonder の方に感じられているといいけど・・・

す。残念に思うのは、技術や言葉が非常に進んだ環境で育ち、人間の天性の力は使わなくても生活が済むためにその力が忘れられてしまいました。予感・勘・テレパシーのような不思議な現象は昔の人間にどのくらいできたんでしょう。現在でも、精神を鍛えようとしたらどのくらいでできるでしょう。もちろん僕はこれから無口になつて、家を出てどこかのエアコンの付いていない木の上に住まいをつくる気がありません。技術や言葉は素晴らしいもの（それともことですつけ？）だと思います。しかし、それらに頼らずに自分の自然な力を呼び出しています。

うまいんだなあー
これが!!

グレンの料理紹介

皆様が楽しみにしてくださるグレンの料理紹介を前回は休んでしまいまして申し訳ございませんでした。今回は、自分で考えてきたものです。

あい広場
とまれ

国際交流員のグレン・アンダーソンが町内各地の公園や広場を訪問し、近くの

人達と交流します。

と き 8月4日(木) 午前9時30~

100% Natural Banana Jam

バナナ・ジャムの作り方

- ① バナナを細かくつぶす。
 ② シナモンをかけて混ぜる。
 ③ パンに塗る。

作り方が難しすぎるかも知れませんが、バナナジャムは脂肪の多いバターや砂糖の多い普通のジャムの代わりに使え、もうちょっと健康的ではないでしょうか。そして、この時期バナナが安いですよ。

アメリカから一人の留学生が

二人の留学生が 農家ホームステイに

国際交流員クレン・アンターリンさんと同じアメリカから二人の留学生が来られました。ピーターサン(24)とモーリーさん(20)です。二人は、グレンさんと同じ関西外国语大学に通い今年5月に卒業され、一人は帰国する前に「日本の家庭や文化をそのまま経験したい」「日本人と親しい関係をつくりたい」という気持ちがあり、グレンさんの紹介した農家ホームステイに2週間ほど参加されました。

ピーターさんは受け入れていたいたいのは、蓼池で200頭の和牛育成をされている福永広文さん方。ピーターさんは、牛の多さに最初は驚いておられました。仕事は朝、夕の餌の世話から糞の処理まで一通り経験されました。食事は奥さんの作られる料理は好き嫌いがなく全ておいしく食べられたそうです。焼酎も少しは飲めて南交もされたそうです。また、仕事の合間に県内の観光もされ、一番印象に残っているのが鵜戸神宮だつたとのことです。帰国される日は、前夜、飲み過ぎて二日酔いでしたがいい思い出になつたことでしょう。来年また来る約束をし

二人を受け入れていた
だいた福永さん、原田さ
ん曰く、二人とも日本語
が上手で違和感を全く感
じさせませんでしたとの
こと。これからも国際交
流を深めていただきたい
と思います。福永さん、
原田さん有難うございま
した。



湯布院にて マウンテンバイクに挑む



6月12日に大分県湯布院でマウンテンバイクの競走がありました。マウンテンバイクのレースとしては3回目の出場でした。

も良かったのですが2・3週目はとてもきつかった。4週目は放心状態。3回こけて、2回コースから出てしまつて何回もギアトライブル。結局50名中17位でした。完走してよかつた点はふたつあります。ひとつは「こけたこと」。コースは、マウンテンバイクのためよりも、ブタのためみたいな深いどころの泥でした。こけたら柔らか——いと感じて子どもの遊びを思い出しました。また、下り坂でこけた時は、背中から下へ滑つてしましました。気持ち良かった。もうひとつは、友達と一緒につらい話をしたことです。体験したことを話す事によりもつと親しくなると思うからです。また次のレースを楽しみにしていますが、もう少し練習しておきます。

